

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 49 (1957)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

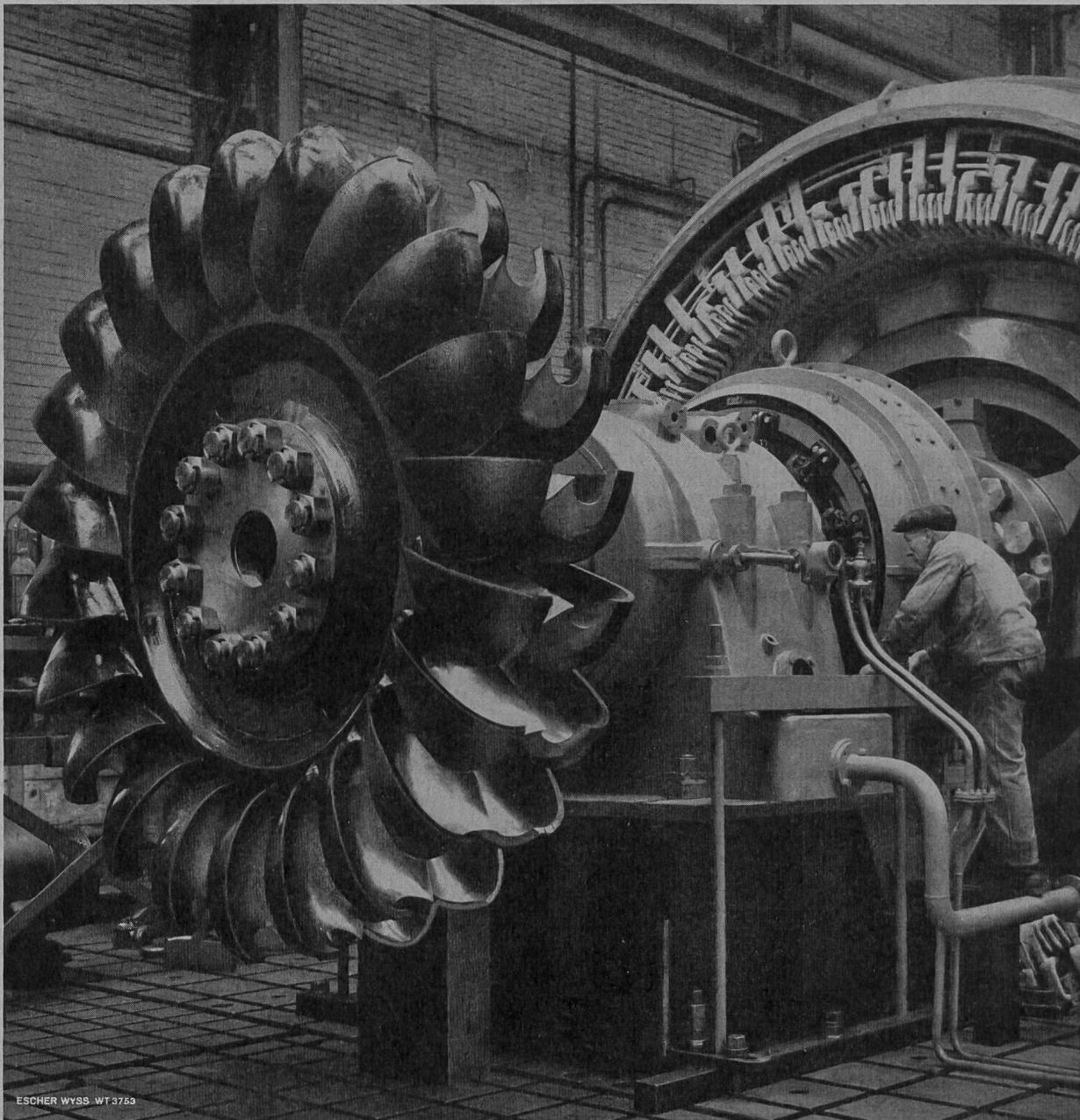
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ESCHER WYSS WT 3753

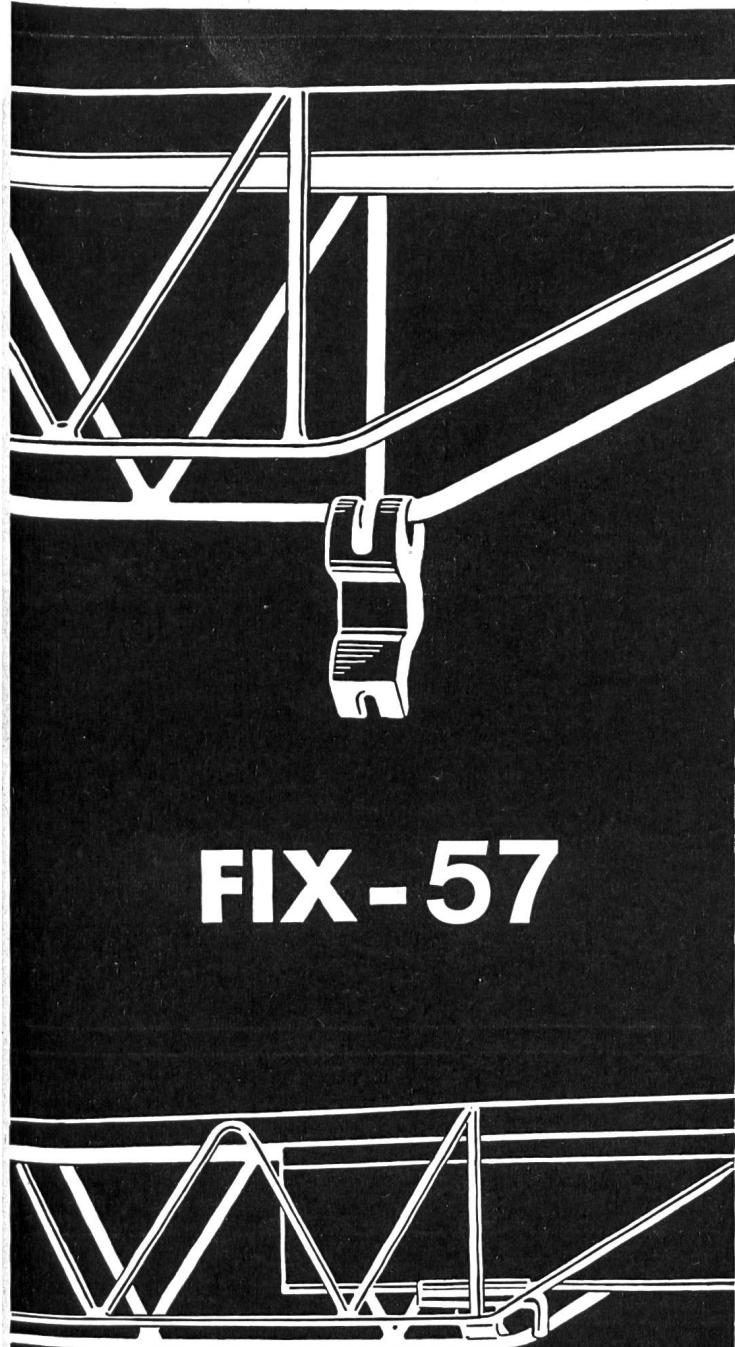
GULF-OELE FÜR TURBINENSCHMIERUNG

# GULFCREST GULF HARMONY

Diese Oele sind gegen vorzeitige Alterung und Korrosion inhibiert. Sie gewährleisten eine ständige Einsatzbereitschaft und einen ungestörten Betrieb von Turbinen aller Druckstufen, Leistungen und Drehzahlen.

GULF OIL (SWITZERLAND) ZÜRICH 48





# FIX-57

## DER NEUE SCHALUNGSTRÄGER

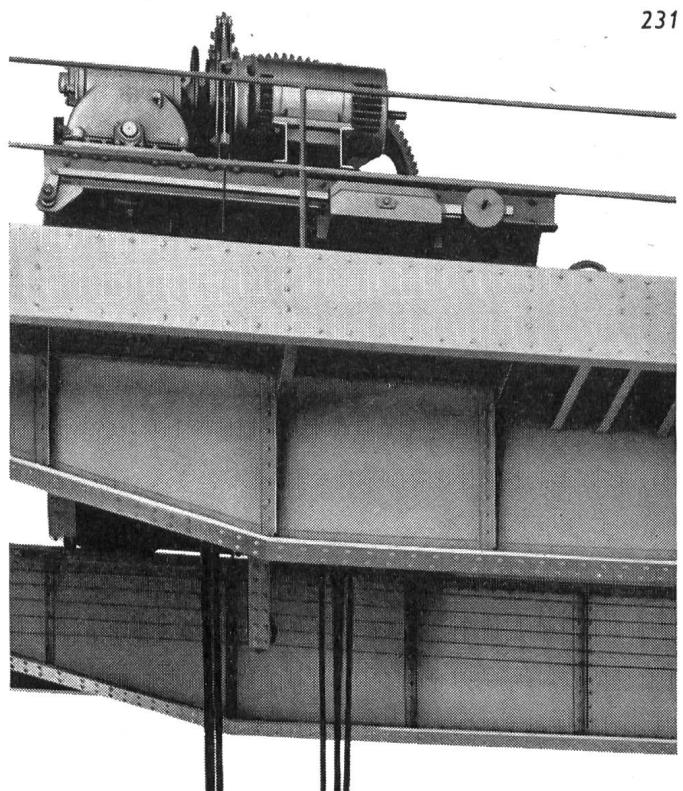
Für Wohn- und Industriebauten

Müheloses Ausschalen durch Öffnen der Untergurtbrücke.

Herausschwenken des Balkenteiles und Demontieren in einzelnen Elementen.

**FIXTRÄGER AG. - ETZGEN**

Tel. 064/74265

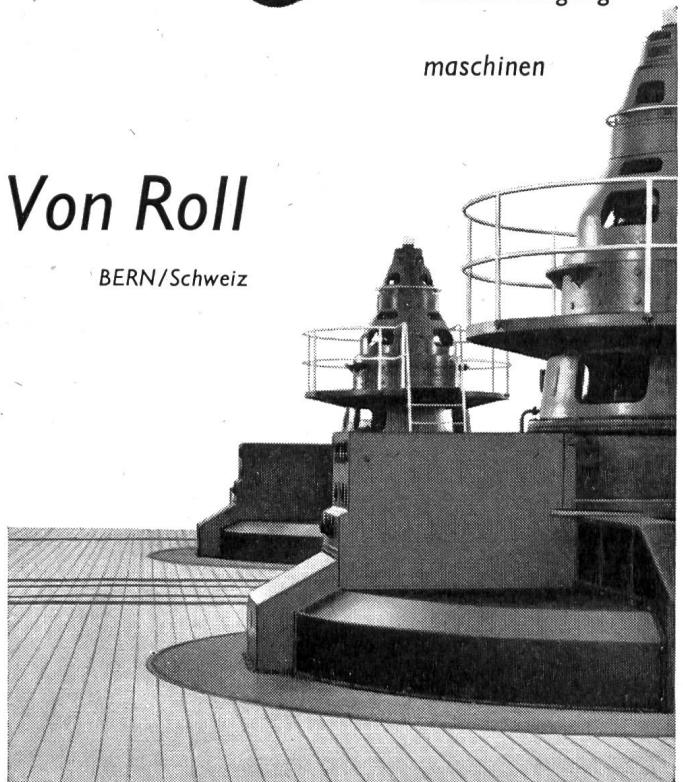


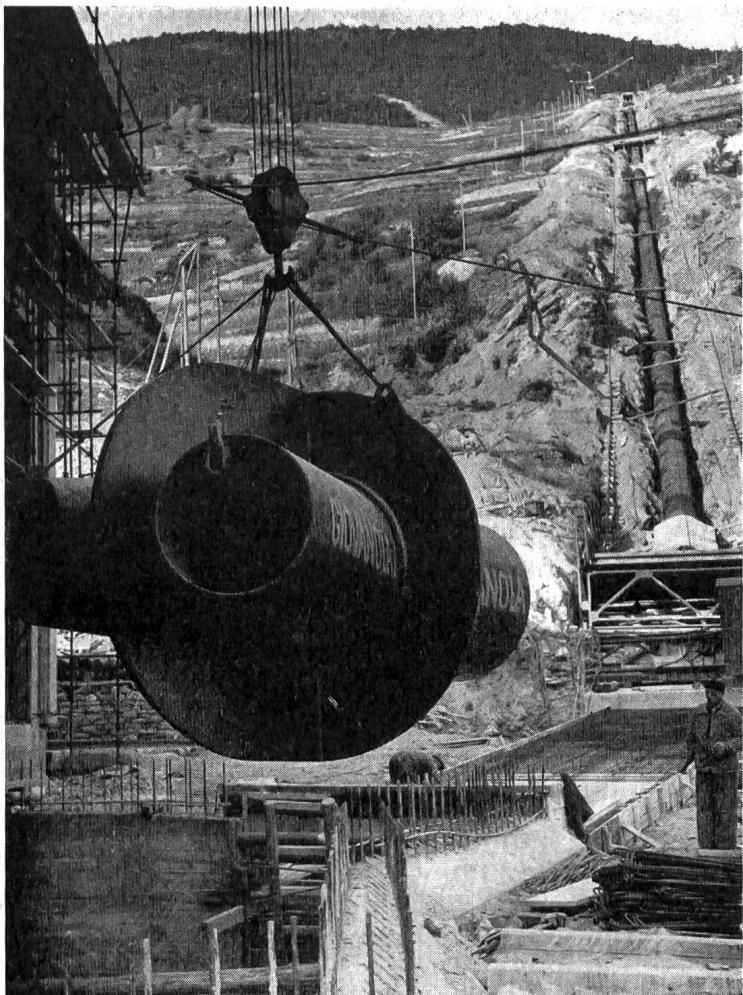
Krane

jeder Tragkraft für  
elektrische Zentralen,  
Dammbalkenkrane,  
Rechenreinigungs-  
maschinen

Von Roll

BERN/Schweiz





# GIOVANOLA

CONDUITES FORCÉES  
PUITS BLINDÉS  
VANNES

Conduite forcée et collecteur en  
montage à la centrale de St-Léonard

GIOVANOLA FRÈRES S.A.  
MONTHEY - SUISSE

**BRUN**



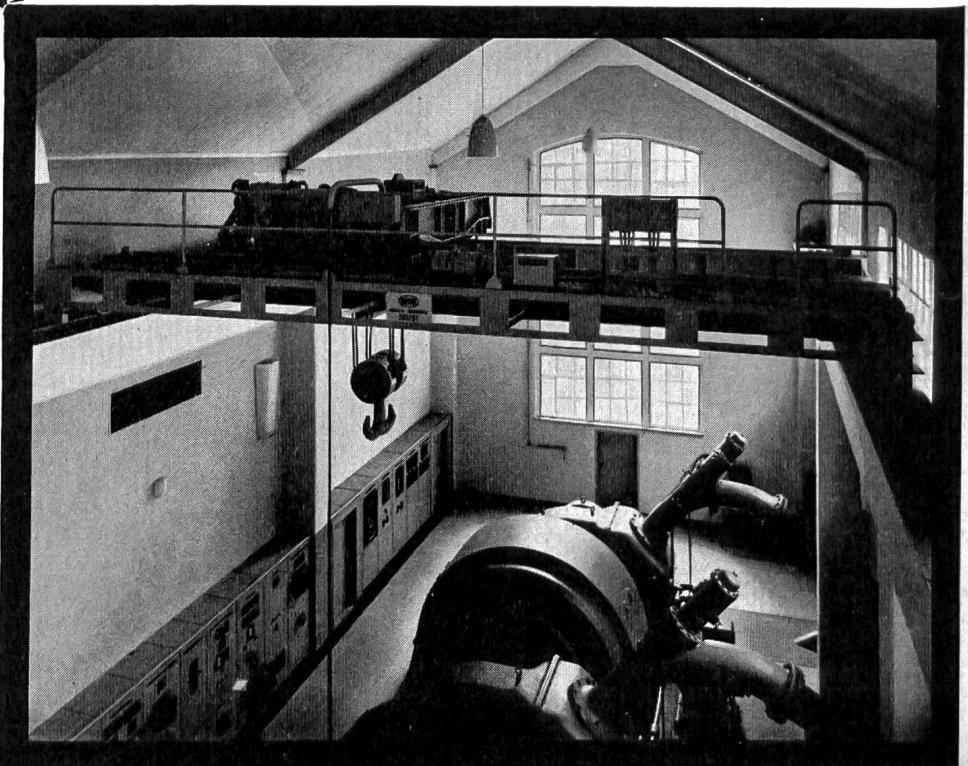
## Laufkrane in Kraftwerkzentralen

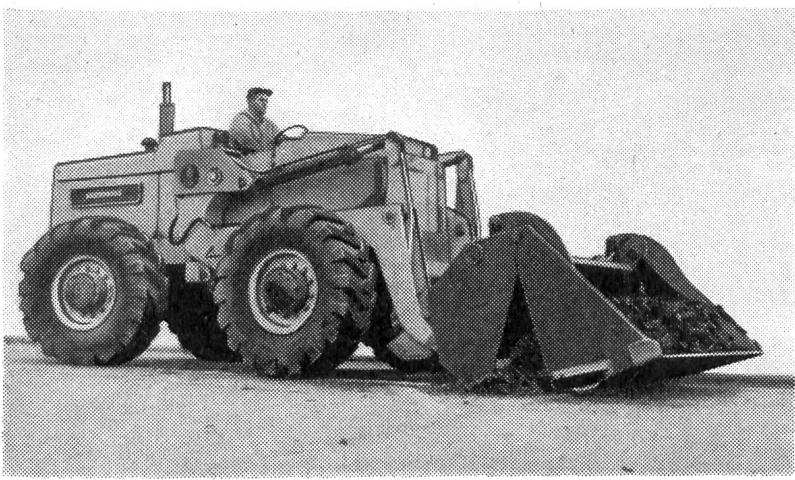
Die Anpassung der Krane an  
alle betrieblichen Anforderun-  
gen und die auch für das Auge  
gefährliche Einfügung in die Archi-  
tektur eines gepflegten Innen-  
raumes ist unsere Spezialität.

Beispiel: Zentrale Bolzach  
Kraftwerk Isenthal  
des EW Altdorf

Verlangen Sie  
auch unsere Beratung

**Brun & Cie. AG Nebikon LU**  
Telephon (062) 9 51 12

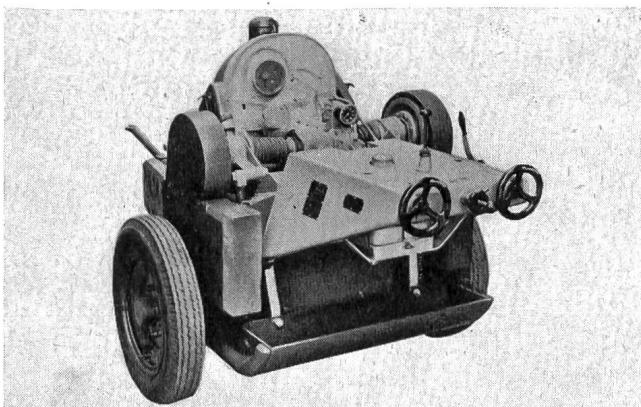




#### HOUGH-PNEU LADESCHAUFELN

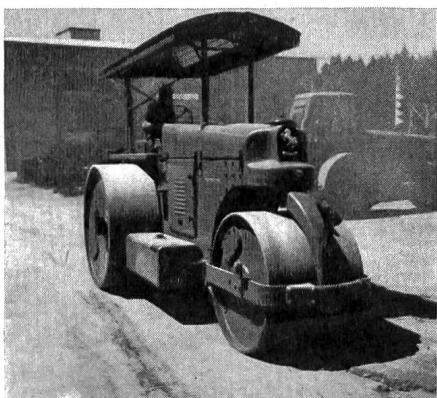
500 - 1750 l

Motoren 33 - 122 PS



#### RÜTTELVERDICHTER Bohn & Kähler

System	Leistung	Geschwindigkeit	Antrieb	PS	Gewicht
Prof. Lorenz	1000—1400 m <sup>2</sup> /h	10—17 m/min	Benzin-motor	28	2,4 t

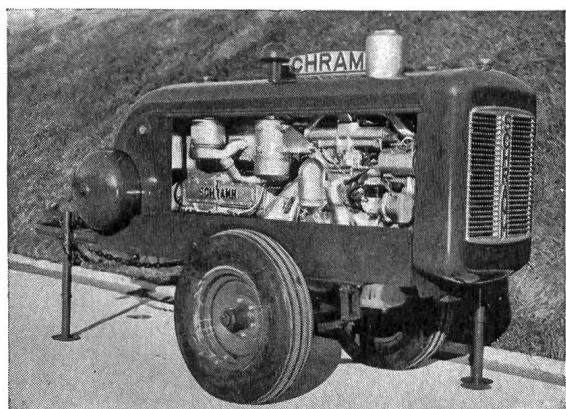


#### AVELING-BARFORD

	Modell	PS	Gewicht kg
Straßenwalzen	GBV	17	5 600
	GCU	35	7 700
	GDR	40	12 500
	GDM	53	16 600

Moderne

# Baumaschinen für zeitgemäßen Straßenbau



#### KOMPRESSOREN

Typ	Leistung bei 6 atü m <sup>3</sup> /min	PS	Gewicht	
			stationär kg	fahrbar kg
URM-VW	1,7	27	350	500
Schramm 125	3,5	42	1000	1450
Demag Moko	5,5	53		2200
Demag RVC 035	4,8	40	2100	2700
Demag RVC 058	8	63	3500	4200
Demag RVC 085	12	94	7800	8700



#### Motorgrader AVELING-AUSTIN

Modell 99-H

4-Rad-Antrieb

Motor 115 PS



# U. ROHRER-MARTI AG, ZOLLIKOFEN

Baumaschinen und Bauwerkzeuge  
Werkstätten Qualifiziertes Personal  
Montagehallen Ersatzteildienst

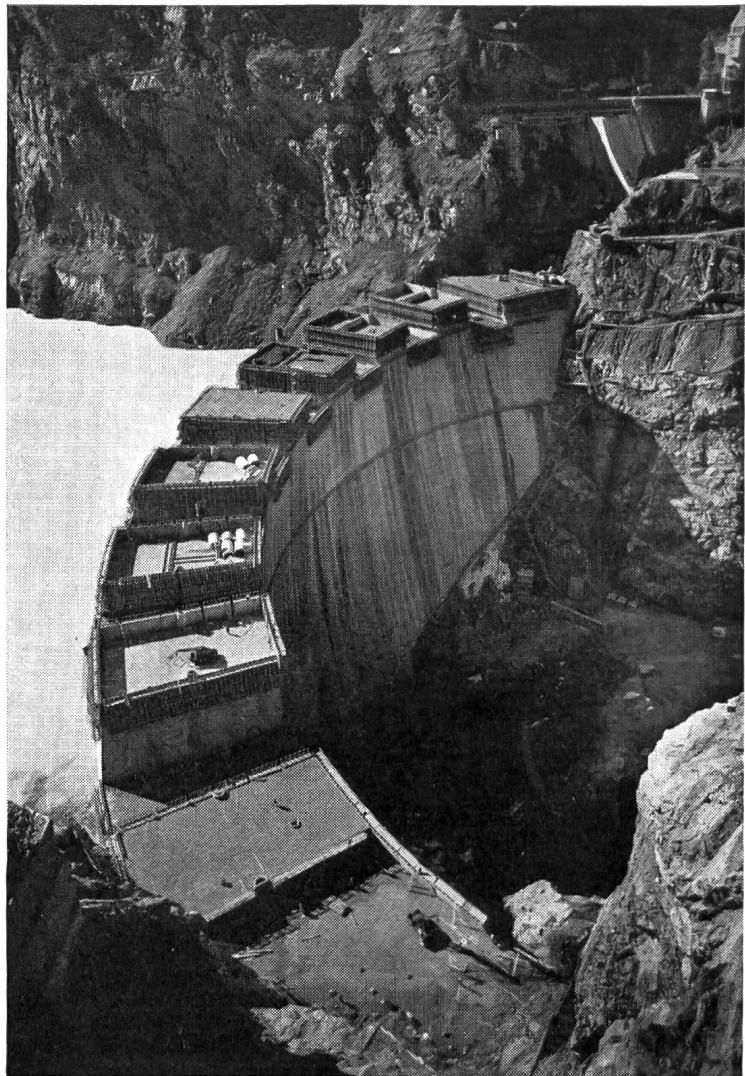
(Bern)  
Lausanne  
Zürich

Telephon (031) 65 03 71  
Telephon (021) 23 47 26  
Telephon (051) 25 80 80



# Mit Barra 55 frostsicherer und wasser- dichter Beton

Barra 55 erhöht die Plastizität und Verarbeitbarkeit des Frischbetons sowie die Wasserdichtigkeit und Frostbeständigkeit des fertigen Bauwerkes ohne die Druckfestigkeit zu beeinflussen. Beim Pumpbeton ergeben sich keine Verstopfer und kein Entmischen. Barra 55 wird heute hauptsächlich für Staumauern verwendet, dann aber auch für Stollen- und Kanalverkleidungen, Böschungsplatten sowie Brücken- und Hochbau.



Staumauer Mauvoisin, Betonierung von 2 000 000 m<sup>3</sup> Beton mit Barra 55 — Betonierung von 3 700 000 m<sup>3</sup> Beton mit Barra 55 bei der Staumauer Grande-Dixence und 600 000 m<sup>3</sup> Beton bei der Staumauer Sambuco.

Atteste von verschiedenen Prüfungsinstituten stehen zu Ihrer Verfügung.

Kraftwerk Zervreila, Abdichtung des Zulaufstollens mit Barra Rapid

**MEYNADIER**

+CIE AG

Zürich  
Bern  
Luzern  
Lausanne

Vulkanstraße 110  
Murtenstraße 36  
Hirtenhofstraße 4  
Grand-Chêne 2

Telephon (051) 52 22 11  
Telephon (031) 2 90 51  
Telephon (041) 2 01 05  
Telephon (021) 23 41 40

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

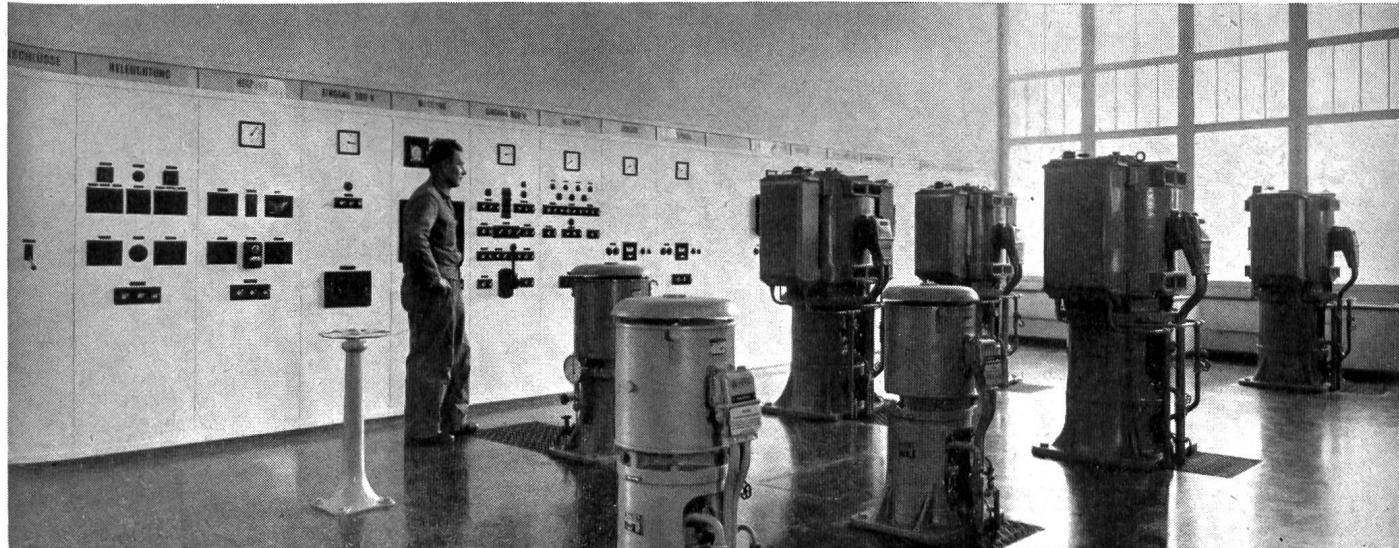
Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, des Rhône-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhône-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

**Redaktion:** G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telefon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.  
**Verlag, Administration und Inseraten-Annahme:** Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser und Energiewirtschaft» Nr. VIII 8092 Zürich.  
Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto.  
Druck: City-Druck AG, Zürich 1.

Juni 1957 - 49. Jahrgang / Juin 1957 - 49e année

**Inhalt - Sommaire:** Latente Überschwemmungsgefahr im Oberengadin — Generelle Beurteilung der flußbaulichen Verhältnisse im Einzugsgebiet des Inn oberhalb S-chanf — Das Problem der Finanzierung der Flaz-Inn-Korrektion — Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft — Mitteilungen aus den Verbänden — Geschäftliches; Auszüge aus Geschäftsberichten — Literatur

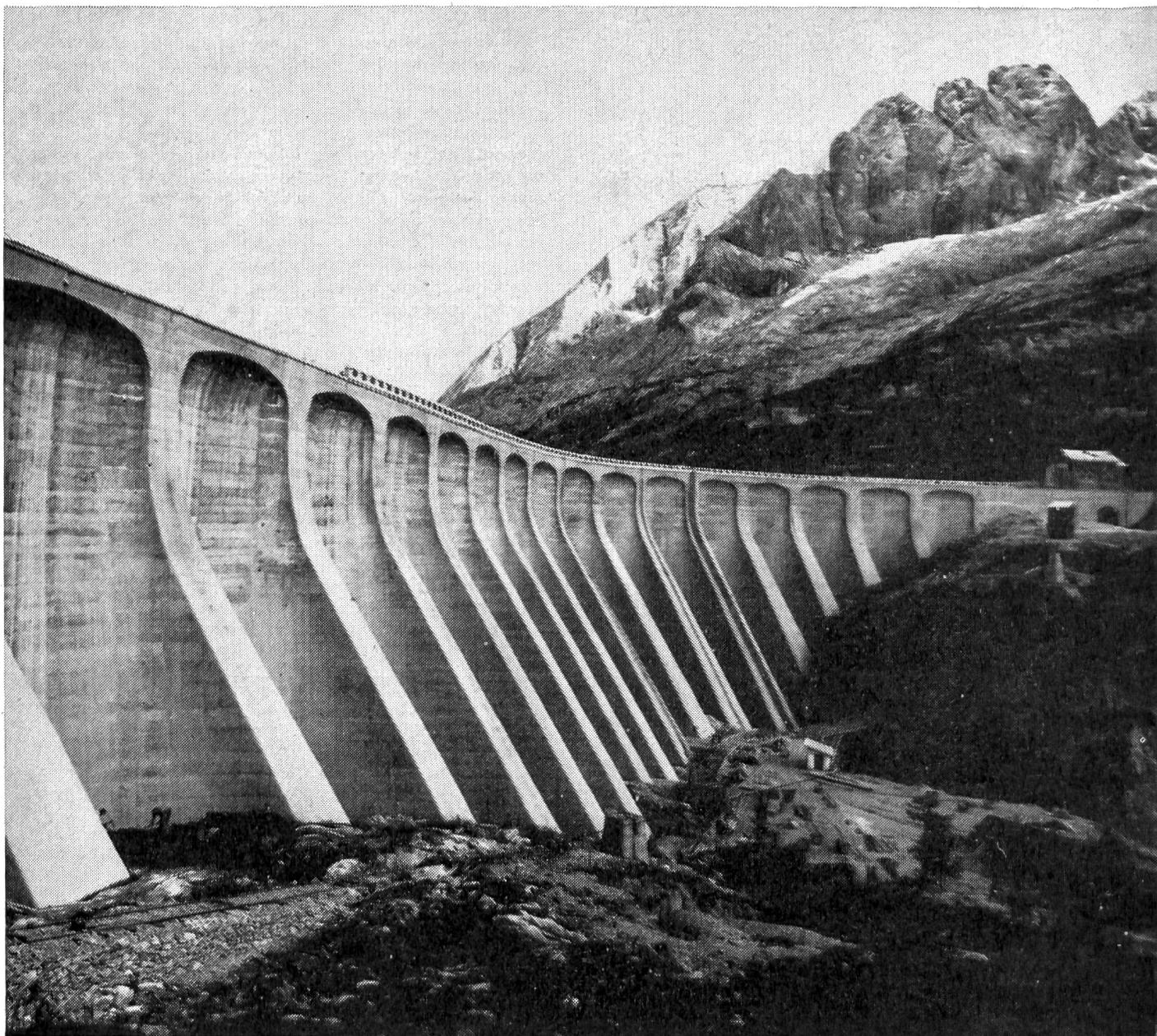


Ihr Lieferant für zweckmässige Schaltanlagen, Sicherungskästen,  
Hauptverteilungen, Kommandopulte, Maschinensteuerungen,  
Transformerstationen und komplettete Eigenstromversorgungsanlagen.

**STÖRI & CO. WÄDENSWIL**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 051-95 74 33



160000 m<sup>3</sup> Beton mit FRIOPLAST-Zusatz in der Staumauer von Fedaia (Prov. Belluno). Bauherrin: SADE, Venezia

# FRIOPLAST

**der Zusatz für höchste Beanspruchung im Massenbetonbau**

**SCHWEIZ:** Sambuco, Birsfelden, Les Clées, Châtelot · **ÖSTERREICH:** Margaritzensperre, Möllsperrre, Mooserbodensperre, Drossensperre, Weißsee-Süd- und Nordsperrre, Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid, Jochenstein, Ybbs-Persenbeug usw. · **ITALIEN:** Publino, Plezzut, Feltre, Gioveretto, Gramolazzo, Valle Cadore, Forte Buso, Corlo, Senaiga, Valsoera, Barcis, Alborelo, Piantelessio, San Giuliano, Quarazza, Fedaia usw. · **FRANKREICH:** Zwillingsperrre Aussois, Bioge, Goul, Gréziolles, Arly. Pannessière, Luzech



**Kaspar Winkler+Co.**

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48-ALTSTETTEN  
TEL. (051) 52 53 43 - BERN (031) 8 57 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13